




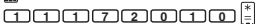











**Date Setting / Dateneinstellung / Paramétrage des données /  
Ajuste de la fecha / Impostazione data / Gegevensinstellingen /  
Dataindstilling / Tietojen asettaminen / Datainställning /  
Definição de dados**

**Calendar and Clock Setting / Kalender- und Uhrzeiteinstellung / Paramétrage  
du calendrier et de l'horloge / Ajuste del calendario y el reloj / Impostazione  
calendario e orologio / Kalender- en klokinstellingen / Indstilling af kalender  
og ur / Kalenterin ja kellonajan asettaminen / Inställning av kalender och  
klocka / Definição do calendário e relógio**

**Date setting: Example 17 November 2010**

Operation 	Display 	Print Out 
1) 	01-01-2010	01•01•2010
2)  (Hold 3 seconds)	01-01-2010	11•17•2010
3) 	11-17-2010	
4)  (Return to calculation mode)	0.	C

**Time setting: Example 3 : 18 pm**

Operation 	Display 	Print Out 
5)   (On calculation mode)	12-00-18 A	11•17•2010 12•00 A
6)  (Hold 3 seconds)	12-00 A	03•18 P
7) 	03-18-00 P	
8)  (Return to calculation mode)	0.	C

**Calculation Examples / Beispiele für Berechnungen /  
Exemples de calcul / Ejemplos de cálculo / Esempi di calcolo /  
Rekenvoorbeelden / Regneeksempler / Laskentaesimerkkejä /  
Beräkningsexempel / Exemplos de cálculos**






































- E** • If switches on your calculator do not match the example below, please set switches as shown.
- D** • Stellen Sie die Schalter an Ihrem Taschenrechner wie in der Abbildung unten ein.
- F** • Si les sélecteurs de votre calculatrice ne sont pas positionnés comme dans l'exemple ci-dessous, faites en sorte qu'ils le soient.

- ES** • Si los conmutadores de la calculadora no coinciden con los de los ejemplos siguientes, le rogamos que los coloque en las posiciones que se muestran.
- I** • Se i selettori sono posizionati in modo diverso sulla calcolatrice, impostarli come mostrato.
- NL** • Als de schakelopties op uw calculator niet overeenkomen met het onderstaande voorbeeld, stelt u de opties in zoals hier wordt aangegeven.
- DA** • Hvis knapperne på regnemaskinen afviger fra eksemplet nedenfor, skal du indstille dem som vist.
- FI** • Jos oman laskimesi kytkimet ovat eri lailla kuin jäljempänä olevissa esimerkeissä, aseta kytkimet esitetyllä tavalla.
- SE** • Om reglagen på din räknare inte ser ut som i exemplet nedan ställer du in dem enligt illustrationen.
- PT** • Se os botões da sua calculadora não corresponderem aos do exemplo indicado abaixo, defina os botões como indicado.




### Key Switch / Umschalten / Sélecteur / Conmutador / Selettore / Schakelaar / Tastskift / Kytkin / Tangentbyte / Botão de tecla




Calculation	Operation	Print Out
2+3+4=9	2 3 4 	C 2.00 + 3.00 + 4.00 + 9.00 * ..... 3.00 + 5.00 - 2.00 * ..... 123. x 456. = 56,088.00 *
3-5=-2	3 5 	2.00 - 2.00-x 3. = 6.00-*
123x456=56,088	123 456 	3.71 *
(-2)x3=-6	2  3 	456. ÷ 123. = 3.71 *
456÷123=3.71	456 123 	

$(-365) \div 7 = -52.143$	365   7 	365.00 - 365.00 $\div$ 7. = 52.14 - *
$6 \times 9 \div 3 + 2 = 20$	6  9  3    2  	6. x 9. $\div$ 3. = 18.00 *  18.00 + 2.00 + 20.00 * .....
$2.5 \times 6.24 \times 8.365 = 130.49$	2  6  8  5  24  365 	2.5 x 6.24 x 8.365 = 130.49 *
$\$12.55 + \$15.75 - \$5.30 = \$23.00$	DECIMAL  + + + + + + + + 1255  1575  530  	12.55 + 15.75 + 5.30 - 23.00 * .....
$8 \div 3 \times 3.7 + 9 = 18.8666666666$	DECIMAL  + + + + + + + + 8  3  3  7    9  	8. $\div$ 3. x 3.7 = 9.8666666666 * 9.8666666666 + 9. + 18.8666666666 * .....
$123 \times 756 \overset{\textcircled{456}}{=} 56,088$	DECIMAL  + + + + + + + + 123  756  456  	123. x 456. = 56,088.00 *
$123 \times 45 \overset{\textcircled{6}}{=} 56,088$	123  455  6  	123. x 456. = 56,088.00 *


**Round-up / Aufrunden / Arrondi au chiffre supérieur / Redondeo por exceso / Arrotondamento per eccesso / Afronding naar boven / Oprunding / Pyöristys ylöspäin / Avrundning uppåt / Arredondamento por excesso**

$28 \div 3 = 9.3333333333$	ROUNDING  C.674% 28  3 	28. $\div$ 3. = 9.34 *
----------------------------	--	------------------------------


**Round-off / Rundung / Arrondi au plus près / Redondeo / Arrotondamento / Afronding gehele getallen / Afrunding / Pyöristys / Avrundning / Arredondamento normal**

$11 \div 3 = 3.666666666666$		$11 \div$ $3$	$11. \div$ $3. =$ $3.67 *$
------------------------------	---	------------------	----------------------------------


**Round-down / Abrunden / Arrondi au chiffre inférieur / Redondeo por defecto / Arrotondamento per difetto / Afrunding naar beneden / Nedrundering / Pyöristys alaspäin / Avrundning nedåt / Arredondamento por defeito**

$11 \div 3 = 3.666666666666$		$11 \div$ $3$	$11. \div$ $3. =$ $3.66 *$
------------------------------	---	------------------	----------------------------------














**Multiplication by a Constant / Multiplikation mit einer Konstanten / Multiplication à facteur constant / Multiplicación por una constante / Multiplicazione con costante / Vermenigvuldigen met een constante / Multiplikation med konstant / Kertominen vakiolla / Multiplikation med en konstant / Multiplicação por uma constante**

$4 \times 3 = 12$ $4 \times 6 = 24$ $4 \times 9 = 36$		$4 \times$ $3$ $6$ $9$	$4. \times$ $3. =$ $12.00 *$ $6. =$ $24.00 *$ $9. =$ $36.00 *$
---	---	---------------------------------	--








**Division by a Constant / Division durch eine Konstante / Division à facteur constant / División por una constante / Divisioni con costante / Delen door een constante / Division med konstant / Jakaminen vakiolla / Division med en konstant / Divisão por uma constante**

$6 \div 3 = 2$ $21 \div 3 = 7$ $27 \div 3 = 9$		$6 \div$ $3$ $21$ $27$	$6. \div$ $3. =$ $2.00 *$ $21. =$ $7.00 *$ $27. =$ $9.00 *$
--	---	---------------------------------	---

**Grand Total Calculation / Gesamtsumme des Produktes / Calcul du total global / Cálculo del Gran Total / Calcolo Gran Totale / Beregninger med Grandtotal / Beräkning av totalsumma / Tulojen loppusummalaskut / Berekening van eindresultaat / Cálculo do total geral**

$123+456 = 579$ $\begin{array}{r} +) 488-390 = 98 \\ \hline 677 \end{array}$ $\begin{array}{r} +) 655+188 = 843 \\ \hline 1,520 \end{array}$	<p>GT (  ) OFF ON TAX RATE SET</p> <p>123 </p> <p>456  </p> <p>488 </p> <p>390  </p> <p></p> <p>655 </p> <p>188  </p> <p></p> <p>(Clear Grand Total) </p>	<p>123.00 +</p> <p>456.00 +</p> <p>..... 579.00 G +</p> <p>..... 488.00 +</p> <p><b>390.00 -</b></p> <p>..... 98.00 G +</p> <p>..... 677.00 G <math>\diamond</math></p> <p>655.00 +</p> <p>188.00 +</p> <p>..... 843.00 G +</p> <p>..... 1,520.00 G <math>\diamond</math></p> <p><b>1,520.00 G *</b></p>
--	--	--

**Percentage Calculation / Prozentrechnung / Calcul du pourcentage / Cálculo del porcentaje / Calcolo della percentuale / Berekening met percentages / Procentregning / Prosenttilaskenta / Procentberäkning / Cálculos de percentagens**

$2,000+(2,000 \times 12\%)$ $=2,240$  $2,000-(2,000 \times 15\%)$ $=1,700$	<p>GT (  ) OFF ON TAX RATE SET</p> <p>2000 </p> <p>12 </p> <p></p> <p>2000 </p> <p>15 </p> <p></p>	<p>2,000. x</p> <p>12. %</p> <p>240.00 <math>\diamond</math></p> <p><b>240.00 +</b></p> <p>2,240.00</p> <p>2,000. x</p> <p>15. %</p> <p>300.00 <math>\diamond</math></p> <p><b>300.00 -</b></p> <p>1,700.00</p>
--	--	--















**Memory Calculation / Speicherrechnung / Calcul en mémoire / Cálculo con memoria / Calcolo in memoria / Geheugenberekening / Beregning med brug af hukommelse / Muistin käyttäminen / Minnesberäkning / Cálculos de memória**

$243 \times 2 = 486$ $+ ) \quad 576 \times 5 = 2,880$ <hr style="width: 100px; margin-left: 0;"/> $3,366$ $- ) \quad 75 + 103 = 178$ <hr style="width: 100px; margin-left: 0;"/> $3,188$	<p>PRINT MEM OFF ON OFF ON CONS</p> <p>( )</p> <p>243 <b>X</b></p> <p>2 <b>M±</b></p> <p>576 <b>X</b></p> <p>5 <b>M±</b></p> <p>(Recall Memory) <b>M&lt;</b></p> <p>75 <b>+</b></p> <p>103 <b>+</b></p> <p><b>⌫</b></p> <p><b>M=</b></p> <p>(Recall / Clear Memory) <b>M*</b></p>	<p>0. C</p> <p>243. x</p> <p>2. =</p> <p>486.00 M+</p> <p>576. x</p> <p>5. =</p> <p>2,880.00 M+</p> <p>3,366.00 M◇</p> <p>75.00 +</p> <p>103.00 +</p> <p>178.00 *</p> <p>.....</p> <p>178.00 M-</p> <p>3,188.00 M*</p>
--	---	--








**Data Printout / Datendruck / Impression des données / Impresión de datos / Stampa della data / Gegevens afdrukken / Dataudskrift / Tietojen tulostaminen / Datautskrift / Impressão de dados**

<p>Nov 16 2010</p> <p style="padding-left: 100px;">1,860</p> <p style="padding-left: 100px;">1,420</p> <p>Nov 17 2010</p> <p style="padding-left: 100px;">2,380</p> <p>+ ) <u>2,200</u></p> <p style="padding-left: 100px;">7,860</p>	<p>11 ● 16 ● 2010 <b>#/0</b></p> <p>1860 <b>+</b></p> <p>1420 <b>+</b></p> <p>11 ● 17 ● 2010 <b>#/0</b></p> <p>2380 <b>+</b></p> <p>2200 <b>+</b></p> <p><b>⌫</b></p>	<p># 11.16.2010</p> <p>1,860.00 +</p> <p>1,420.00 +</p> <p># 11.17.2010</p> <p>2,380.00 +</p> <p>2,200.00 +</p> <p>7,860.00 *</p> <p>.....</p>
---	---	--



**Item Counting Calculation / Postenzähler / Calcul de comptage d'éléments / Cálculo por contabilización de elementos / Calcolo del conteggio addendi / Stukketelling berekenen / Postoptælling / Eritely laskeminen / Beräkning av tal / Cálculo de contagem de parcelas**

1,860 .....1)	(  )	1860 	1,860.00 +
1,420 .....2)	OFF no inv.	1420 	1,400.00 +
2,380 .....3)		2380 	2,380.00 +
+) 1,475 .....4,5)		1475 	1,475.00 +
5,660			<b>1,475.00 -</b>
			005
			5,660.00 *
1,860 .....1)	(  )	1860 	1,860.00 +
1,430 .....2)	OFF no inv.	1430 	1,430.00 +
<del>1,420</del>			<b>1,430.00 -</b>
+) 2,380 .....3)		1420 	1,420.00 +
5,660		2380 	2,380.00 +
			003
			5,660.00 *

**Business sales calculation / Geschäftsumsatzberechnung / Fonction commerciale / Cálculo comercial / Calcolo delle vendite aziendali / Berekening verkoopomzet / Udregning af erhvervsalg / Myyntikatteen laskeminen / Beräkning av försäljning / Cálculo de vendas comerciais**

<b>Calculating Cost</b>	(  )		
Selling Price : \$2,000	OFF no inv.	2000 	2,000. S *
Profit Margin : 30%		30 	30. M %
Cost = ?(\$1,400)			1,400.00 C *
Margin Value = \$600			600.00 M *
<b>Calculating Selling Price</b>			
Cost : \$1,500		1500 	1,500. C *
Profit Margin : 20%		20 	20. M %
Selling Price = ?(\$1,875)			1,875.00 S *
Margin Value = \$375			375.00 M *
<b>Calculating Profit Margin</b>			
Cost : \$1,500		1500 	1,500. C *
Selling Price : \$2,000		2000 	2,000. S *
Profit Margin = ?(25%)			25.00 M %
Margin Value = \$500			500.00 M *

**Tax Calculation / Steuerberechnung / Calcul de la TVA / Cálculo de impuestos / Calcolo delle imposte / Berekening van belastingen / Momsberegning / Verojen laskeminen / Momsberäkning / Cálculo de imposto**

<p><b>Set Tax Rate</b> Rate: 5%</p>		<p>0. %</p>
<p><b>Add the Tax Amount</b> Price \$2,000 (without tax) Tax=? (\$100) Selling Price with tax=? (\$2,100)</p>	<p>2000 <b>TAX +</b></p>	<p>2,000. 5. % 100.00 <math>\triangleleft</math>+ 2,100.00 *</p>
<p><b>Deduct the Tax Amount</b> Selling Price \$3,150 (with tax) Tax=? (\$150) Price without tax=? (\$3,000)</p>	<p>3150 <b>TAX -</b></p>	<p>3,150. 5. % <b>150.00</b> <math>\triangleleft</math>- 3,000.00 *</p>
<p><b>Change Tax Rate</b> Rate: 10%</p>		<p>5. % 10. %</p>

**NR Gjelder kun EU (og EØS).**

Disse symbolene indikerer at dette produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfall, i henhold til WEEE-direktivet (2002/96/EF), batteridirektivet (2006/66/EF) og/eller nasjonal lov som har implementert disse direktivene. Produktet må leveres til et dertil egnet innsamlingspunkt, det vil si på en autorisert en-til-en-basis når en kjøper et nytt lignende produkt, eller til et autorisert innsamlingssted for resirkulering av avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (EEutstyr) og batterier og akkumulatører. Feil håndtering av denne typen avfall kan være miljø- og helseskadelig på grunn av potensielt skadelige stoffer som ofte brukes i EEutstyr.
































Din innsats for korrekt avhending av produktet vil bidra til effektiv bruk av naturressurser.

Du kan få mer informasjon om resirkulering av dette produktet ved å kontakte lokale myndigheter, avfallsadministrasjonen, et godkjent program eller husholdningens renovasjonselskap, eller gå til [www.canon-europe.com/environment](http://www.canon-europe.com/environment). (EØS: Norge, Island og Liechtenstein)






**Currency Conversion Calculation / Wahrungsumrechnung / Calcul de Conversion de Monnaie / Calculo de Conversi3n de Moneda / Calcolo di conversione valutaria / Wisselkoers berekenen / Valutaomregning / Valuutanvaihdon laskeminen / Valutaomvandling / Calculo de converso de moeda**

<p><b>Set Currency Rate</b></p> <p>Local = 1 (US\$)</p> <p>C1 = 0.8233 (EURO)</p> <p>C2 = 0.5419 (£)</p> <p>C3 = 107.08 (JPY)</p> <p><b>Convert Currency</b></p> <p>Euro 35 = US\$ (\$42.51)</p> <p>£ 100 = US\$? (\$184.54)</p> <p>US\$78 = JPY¥? (¥835224)</p> <p>Local = 3 (US\$)</p> <p>*1 Euro 1,000 = £?</p> <p>Euro 1,000 = US\$1214.624 = £658.20</p> <p><b>Recall Currency Rate</b></p>	<p>(  )</p> <p><small>MEM OFF ON OFF ON CGN</small></p> <p>  (Hold 1 second)</p> <p>0  8233 </p> <p>  (Hold 1 second)</p> <p>0  5419 </p> <p>  (Hold 1 second)</p> <p>107  08 </p> <p></p> <p>35 </p> <p></p> <p>100 </p> <p></p> <p>78 </p> <p></p> <p>  (Hold 1 second)</p> <p>3 </p> <p>1000 </p> <p></p> <p></p> <p></p> <p></p> <p></p> <p></p> <p></p>	<p>C</p> <p>0.8233 C1</p> <p>C</p> <p>0.5419 C2</p> <p>C</p> <p>107.08 C3</p> <p>C</p> <p>35.</p> <p>0.8233 C1</p> <p>42.51 L*</p> <p>100.</p> <p>0.5419 C2</p> <p>184.54 L*</p> <p>78. L</p> <p>107.08 C3</p> <p>8,352.24 *</p> <p>C</p> <p>3. L</p> <p>1,000.</p> <p>0.8233 C1</p> <p>1,214.624 L</p> <p>0.5419 C2</p> <p>658.20 *</p> <p>C</p> <p>0.8233 C1</p> <p>C</p> <p>0.5419 C2</p> <p>C</p> <p>107.08 C3</p>
--	---	--

**Overflow / Überlauf / Dépassement de capacité / Desbordamiento /  
Overflow / Overloop / Overløb / Ylivuoto / Spill / Sobrecarga**

<p>1) 550000000000 x) 23 ----- 12650000000000 (ERROR) _____</p> <p>2) 999999999999 (Add to Memory) 123 (Add to Memory)</p> <p>3) 6 ÷ 0 = 0 (ERROR) _____</p>	<p>PRINT (  ) MEM OFF OK ON CLR</p> <p>550000000000 <b>X</b> 23 <b>CE</b></p> <p><b>C</b> <b>C</b></p> <p>999999999999 <b>M+</b> 123 <b>M+</b></p> <p><b>C</b></p> <p>6 <b>÷</b> 0 <b>CE</b></p> <p><b>C</b></p>	<p>550,000,000,000. x 23. = • ERR • 12.650000000000 * 0. C</p> <p>999,999,999,999. M+ 002 123.00 M+ • ERR • 1.000000000012 * C</p> <p>6. ÷ 0. = • ERR • 0. * C</p>
--	---	--

**MA G all-Unjoni Ewropea (u - EE) biss.**

Dan is-simbolu jindika li, skond id-Direttiva WEEE (2002/96/KE) u l-li i nazzjonali tieg ek, dan il-prodott m'g andux jintrema ma' l-iskart domestiku. Dan il-prodott g andu jittie ed f'punt tal- bir mag ul, e . fuq ba i ta' tpartit meta tixtri prodott simili did jew f'sit tal- bir awtorizzat g ar-ri ikla ta' skart ta' tag mir ta' l-elettriku u elettroniku (EEE). Ir-rimi b'mod a in ta' dan it-tip ta' skart, jista' jkollu impatt negattiv fuq l-ambjent u fuq is-sa a tal-bniedem min abba sustanzi potenzjalment perikolu i li huma eneralment asso jati ma' l-EEE. Fl-istess in, il-kooperazzjoni tieg ek billi tarmi b'mod korrett dan il-prodott, tikkontribwixxi g al u u effettiv tar-ri orsi naturali. G al aktar tag rif dwar fejn tista' tie u t-tag mir li tkun trid tarmi biex ji i rri iklat, jekk jog bok ikkuntattja lill-uffi ju tal-Kunsill Lokali tieg ek, l-awtorità ta' l-iskart, l-iskema approvata tal-WEEE jew lis-servizz li jie u sieb jarmi l-iskart tad-dar tieg ek. G al aktar tag rif dwar ir-ritorn u r-ri ikla ta' prodotti WEEE, jekk jog bok ur [www.canon-europe.com/environment](http://www.canon-europe.com/environment). (I - EE: In-Norve ja, I-I landa u l-Liechtenstein)

